**Weekly Bulletin**

January 3rd, 2021

Sunday after Nativity  
Prophet Malachi

Sunday before Epiphany  |  Mode pl.1.

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Upcoming Events</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Sunday</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tuesday</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Wednesday</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Saturday</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sunday</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Monday</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Wednesday</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Sunday before Epiphany**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Antiphons</th>
<th>January 3rd</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Αντίφωνον Α’ (Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σώτερ, σώσον ἡμᾶς).</td>
<td>Antiphon 1. (By the prayers of the Theotokos, Savior, save us).</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Στίχ. α’. Εὐλογεί, ἢ ψυχή μου, τὸν Κύριον, καὶ πάντα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ ἁγιόν αὐτοῦ. | Vs. 1: Bless the Lord, O my soul, and everything within me, bless His holy name. |
| Στίχ. β’. Εὐλογεί, ἢ ψυχή μου, τὸν Κύριον, καὶ μὴ ἐπιλανθάνου πάσας τὰς ἀνταποδόσεις αὐτοῦ. | Vs. 2: Bless the Lord, O my soul, and forget not all His rewards. |
| Στίχ. γ’. Κύριος ἐν τῷ οὐρανῷ ἡτοίμασε τὸν θρόνον αὐτοῦ, καὶ ἡ Βασιλεία αὐτοῦ πάντων δεσπόζει. | Vs. 3: The Lord prepared His throne in heaven, and His Kingdom rules over all. |

Δόξα...Καὶ νῦν...Ταῖς πρεσβείαις...

| Αντίφων Β’. (Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα). | Anti. 2. (Save us, O Son of God, Who did rise from the dead, we sing to You, Alleluia). |

| Στίχ. α’. Αἴνει, ἢ ψυχή μου, τὸν Κύριον· αἰνέσω Κύριον ἐν τῇ ζωῇ μου· ψαλῶ τῷ Θεῷ μου ἕως ὑπάρχω. | Vs. 1: Praise the Lord, O my soul! I shall praise the Lord while I live; I shall sing to my God as long as I exist. |
| Στίχ. β’. Μακάριος οὗ ὁ Θεὸς Ἰακώβ βοηθὸς αὐτοῦ, ἡ ἐλπὶς αὐτοῦ ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτοῦ. | Vs. 2: Blessed is he whose help is the God of Jacob; his hope is in the Lord his God. |
| Στίχ. γ’. Βασιλεύσει Κύριος εἰς τὸν αἰῶνα, ὁ Θεός σου, Σιών, εἰς γενεάν καὶ γενεάν. | Vs. 3: The Lord shall reign forever; your God, O Zion, to all generations. |

Δόξα Πατρὶ...Καὶ νῦν...Ὁ Μονογενής Υἱός...


| Αὕτη ἡ ἡμέρα, ἣν ἐποίησεν ὁ Κύριος· ἀγαλλιασώμεθα καὶ εὐφρανθῶμεν ἐν αὐτῇ. | This is the day the Lord made; let us greatly rejoice and be glad therein. |

---

**Address:** 4970 Mackinaw Rd, Saginaw, MI 48603  
**Phone:** 989-793-8822  |  **Fax:** 989-793-8896  |  **Email:** stdemetriosmi@gmail.com  
**Website:** www.stdemetrios.mi.goarch.org  |  **Facebook:** facebook.com/stdemetriosmi  
**Clergy:** Fr. Timothy Cook  |  **Fr. Timothy's cell phone:** 517-515-9565  
**Fr. Timothy's email:** ftimothycook@gmail.com
**Entrance Hymn. Mode 2.**

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, Who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

---

**Dismissal Hymns**

**Resurrectional. Mode pl. 1.**

Let us worship the Word who is unoriginate with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born for our salvation, O believers, and let us sing His praise. For in His goodness He was pleased to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, and to raise up those who had died, by His glorious Resurrection.

---

**For the Forefeast. Mode 4.**

O Zabulon, prepare, and be ready, Nephthalim. Jordan River, hold your course, and exultantly receive the Master who is coming to be baptized. Adam leap for joy with Eve the Foremother. No longer hide yourselves, as once in Paradise; for having seen you naked He has appeared to clothe you in your former vesture. The Christ has appeared, wishing to renew the entire creation.
Τοῦ Ναοῦ. Ἡχος γ’.
Μέγαν εὗρατο ἐν τοῖς κινδύνοις, σὲ ύπερμαχόν ἡ οἰκουμένη, Ἀθλοφόρε τὰ ἐθνὰ τροπούμενα. Ὡς οὖν Λυαίου καθεῖλες τὴν ἔπαρσιν, ἐν τῷ σταδίῳ θαῤῥύνας τὸν Νέστορα, οὕτως Ἅγιε, Μεγαλομάρτυς Δημήτριε, Χριστὸν τὸν Θεόν ἱκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κοντάκιον. Ἡχος δ’.
Ἐν τοῖς ῥείθροι σήμερον τοῦ Ἰορδάνου, γεγονὼς ὁ Κύριος, τῷ Ἰωάννῃ ἐκβοᾷ· Μὴ δειλιάσῃς βαπτίσαι με· σῶσαι γὰρ ἥκω, Ἀδὰμ τὸν πρωτοπλαστον.

Ανάγνωσμα τοῦ Ἀποστόλου
Προκείμενον. Ἡχος πλ. β’. Ψαλμός 27.
Σῶσον, Κύριε, τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.
Στίχ.: Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράξομαι, ὁ Θεός μου.

Πρὸς Τιμόθεον Β’ Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα. (4:5-8)
Τέκνον Τιμόθεε, νήφε ἐν πάσι, κακοπάθησον, ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. Ἐγὼ γὰρ ἢδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκε. Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἠγώνισμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπὸν ἀπόκειταί μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ Κύριος ἐν ἐκείνη τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής, οὐ μόνον δὲ ἐμοὶ, ἀλλὰ καὶ πάσι τοῖς ἡγαπηκόσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

For the Church. Mode 3.
All the world has you, its mighty champion, fortifying us in times of danger, and defeating our foes, O Victorious One. So, as you humbled Lyaios's arrogance by giving courage to Nestor in the stadium, thus, O holy Great Martyr Demetrios, to Christ our God pray fervently, beseeching Him to grant us His great mercy.

Kontakion. Mode 4.
To the flowing streams today of River Jordan comes the Lord and cries aloud to John the Baptist, and He says, "Be not afraid to baptize me now; for I have come to save Adam, the first-formed man."

Epistle Reading
Prokeimenon. Mode pl. 2. Psalm 27.
O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.
Vs.: o You, O Lord, I cry; O my God.

The reading is from Paul's Second Letter to Timothy. (4:5-8)
Timothy, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfil your ministry. For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.
Ἀλληλούϊα. Ἦχος δ’. Ψαλμός 66.
Ἀλληλούϊα. Άλληλούϊα. Άλληλούϊα.
Στίχ. α’. Ὁ Θεὸς οἰκτειρήσαι ἡμᾶς καὶ εὐλογήσαι ἡμᾶς.
Ἀλληλούϊα. Άλληλούϊα. Άλληλούϊα.
Στίχ. β’. Ἐπιφάναι τὸ πρόσωπον αὑτοῦ ἐφ’ ἡμᾶς καὶ ἐλεῆσαι ἡμᾶς.
Ἀλληλούϊα. Άλληλούϊα. Άλληλούϊα.

Ἀνάγνωσμα τοῦ Εὐαγγελίου
Έκ τοῦ κατὰ Μάρκον. (1:1-8)
Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἔμπροσθέν σου. ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμῖται, καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ’ αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. Ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεῦματι Ἁγίῳ.

Gospel Reading
According to Mark. (1:1-8)
The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in Isaiah the prophet, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight.' John the baptizer appeared in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."
Wisdom of the Fathers

"It is the sole and peculiar property of the Substance that transcends all, to be able to bestow on men the indwelling of the Holy Spirit, and make those that draw near unto It partakers of the divine nature. But this exists in Christ, not as a thing received, nor by communication from another, but as His own, and as belonging to His substance, for He baptizes in the Holy Spirit."

- St. Cyril of Alexandria

Saints of the Week

January 03

Malachi the Prophet

he Prophet Malachi ("messenger of God") is the last of the twelve minor Prophets, and also of all the Prophets of the Old Testament. He prophesied in the days of Nehemias, a wise man among the Jews, who also held a high and powerful position in the court of
Artaxerxes the Long-armed, King of the Persians, who reigned from 465 to 424 B.C. Malachis' book of prophecy is divided into four chapters; he foretold the coming of Christ as the Sun of Righteousness (4:2)

**Gordios the Martyr of Caesarea**

The Martyr Gordios who was from Caesarea of Cappadocia, was a centurion by rank. Unable to bear the impiety of the heathen, he withdrew to the wilderness to purify himself through prayer and fasting. After he perceived that his ascetical training had prepared him sufficiently, he came down from the mountains when a certain pagan festival was held in Caesarea, attended by all, and presented himself before the multitude. Although the spectacles of the festival continued, no one paid them any heed, but all eyes were turned upon him. From his sojourn in the mountains, his look was wild, his beard was long, his raiment squalid, his body like a skeleton; yet a certain grace shone round about him. He was recognized, and a loud shout and tumult was made as his fellow Christians rejoiced, and the enemies of the truth cried out for his death. He boldly professed his faith before the Governor, and after torments was beheaded, in the reign of Licinius in the year 314. Saint Basil the Great delivered a homily on Saint Gordios, mentioning that some of those in his audience had been present at the saint's martyrdom (PG 31:497).

**January 04**

**Synaxis of the 70 Holy Apostles**

The Seventy Disciples and Apostles of our Lord Jesus Christ are those Whom our Saviour chose in addition to the Twelve and sent forth unto the work of preaching. With the passage of time, others were added to their number by the Holy Apostles, who, with the accompaniment and assistance of the Seventy, were preaching the Gospel of Christ in various lands. Although their number eventually exceeded seventy, they were all nonetheless referred to as "of the Seventy" out of reverence for the number of Apostles which the Lord chose.

The divine Apostle and Evangelist Luke describes the calling and the sending forth of the Seventy as follows in his Holy Gospel (Luke 10:1-16): "After these things the Lord appointed another seventy disciples, and sent them two and two before His face into every city and place, whither He Himself would come. Therefore said He unto them, the harvest is great, but the labourers are few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that He send forth labourers into His harvest. Go then: behold, I send you forth as lambs in the midst of wolves. Carry neither purse, nor bag, nor sandals: and greet no
man on the way. And into whatsoever house ye enter first say, Peace be on this house. And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it; if not, it shall turn to you again. And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house. And into whatsoever city you enter, and they receive you, eat such things as are set before you; And heal the sick that are therein, and say unto them, The Kingdom of God is come nigh unto you. But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the same, and say, Even the very dust of your city, which cleaveeth on us, we do wipe off against you: notwithstanding know ye this, that the Kingdom of God is come nigh unto you. But I say unto you, that it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city. Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works had been done in Tyre and Sidon, which have been done in you, they had a great while ago repented, sitting in sackcloth and ashes. But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment, than for you. And thou, Capernaum, which art exalted to heaven, shalt be brought down to hades. He that heareth you heareth Me; and he that despiseth you despiseth Me; and he that despiseth Me despiseth Him that sent Me."

After the Passion, Resurrection, and Ascension of our Lord, and after Pentecost, on which all the Apostles and men and women disciples of Christ, together with the Most Holy Theotokos (some 120 in number), were gathered in the upper chamber, they received the grace of the All-holy Spirit and went forth throughout the ends of the world, everywhere preaching and teaching the Gospel of Christ, and leading to the true Faith the peoples who were sunk in the darkness of impiety and idolatry.

January 05

The Holy Martyrs Theopemptus and Theonas

When the persecution of Diocletian broke out in 290, Saint Theopemptus, a bishop, was taken for his confession of Christ, and convicted Diocletian to his face for his error and ungodliness. Remaining unhurt after cruel tortures, he was given poison to drink, which had been prepared by a sorcerer named Theonas. Protected by divine grace from this also, he drew Theonas to Christ, and after other torments, was beheaded. Saint Theonas was cast into a pit and buried alive.

Righteous Syncletike of Alexandria

Saint Syncletike was from Alexandria in Egypt. She lived eighty-three years in virginity and asceticism, and became the leader and teacher of many nuns. What Saint Anthony the Great was to men, she became to women: a model of mortification of the flesh, of patience in afflictions, and of wise instruction; for this, she is known a "Amma," a title corresponding to "Abba." Towards the end of her long life, she was stricken with an
exceedingly painful disease, which she endured with faith and magnanimity. She reposed in the middle of the fourth century. It is said of Saint Syncletike that she was the virgin who hid Saint Athanasius from the Arians for more than a year in the environs of Alexandria, and it is to Saint Athanasius that her life is ascribed (PG 18:1488-1557).

January 06
The Theophany of Our Lord and Saviour Jesus Christ

About the beginning of our Lord's thirtieth year, John the Forerunner, who was some six months older than Our Saviour according to the flesh, and had lived in the wilderness since his childhood, received a command from God and came into the parts of the Jordan, preaching the baptism of repentance unto the remission of sins. Then our Saviour also came from Galilee to the Jordan, and sought and received baptism though He was the Master and John was but a servant. Whereupon, there came to pass those marvellous deeds, great and beyond nature: the Heavens were opened, the Spirit descended in the form of a dove upon Him that was being baptized and the voice was heard from the Heavens hearing witness that this was the beloved Son of God, now baptized as a man (Matt. 3:13-17; Mark 1:9-11; Luke 3:1-22). From these events the Divinity of the Lord Jesus Christ and the great mystery of the Trinity were demonstrated. It is also from this that the present feast is called "Theophany," that is, the divine manifestation, God's appearance among men. On this venerable day the sacred mystery of Christian baptism was inaugurated; henceforth also began the saving preaching of the Kingdom of the Heavens.

January 07
Synaxis of John the Holy Glorious Prophet, Baptist, & Forerunner

Today we celebrate the Synaxis in honour of the most sacred Forerunner, since he ministered at the Mystery of the Divine Baptism of our Lord Jesus Christ.

January 08
Domnica the Righteous of Constantinople

Saint Domnica was from Carthage. During the reign of the Emperor Theodosius the Great, she came with four other virgins to Constantinople, where she was baptized by Nectarius, the Patriarch of Constantinople. She remained in Constantinople and became known for her extreme asceticism, the miracles that she worked, and the grace of prophecy that adorned her. She lived until the days of the Emperors Leo and Zeno, reposing in peace about the year 474.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Sunday</th>
<th>Monday</th>
<th>Tuesday</th>
<th>Wednesday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3</td>
<td><strong>SUNDAY BEFORE THEOPHANY</strong></td>
<td>5</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Prophet Malachi</td>
<td>Synaxis of the 70 Apostles Theoctistos the Righteous</td>
<td><strong>EVE OF THEOPHANY</strong></td>
<td>Holy Theophany</td>
</tr>
<tr>
<td>Martyr Gordios of Caesarea</td>
<td>I Corinthians 4:9-16</td>
<td>Theopemptos &amp; Theonas</td>
<td>Titus 2:11-14; 3:4-7</td>
</tr>
<tr>
<td>II Timothy 4:5-8</td>
<td>John 1:35-52</td>
<td>I Corinthians 9:19-27</td>
<td>Matthew 3:13-17</td>
</tr>
<tr>
<td>Mark 1:1-8</td>
<td></td>
<td>Luke 3:1-18</td>
<td>Orthros (9:00 am)</td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td><strong>Royal Hours of Theophany (8 am)</strong></td>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Great Blessing of the Gifts</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td><strong>SUNDAY AFTER THEOPHANY</strong></td>
<td>12</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Gregory of Nyssa</td>
<td>Theodosios the Cenobiarch Vitalis of Gaza</td>
<td>Martyr Tatiana</td>
<td>Hermioys &amp; Stratios</td>
</tr>
<tr>
<td>Dometian, Bishop of Melitene</td>
<td>Hebrews 13:7-16</td>
<td>Martyr Mertios</td>
<td>Maximos the Righteous</td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>Adult Sunday School</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td><strong>12th SUNDAY OF LUKE</strong></td>
<td>18</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Anthony the Great</td>
<td>Athanasios and Cyril, Patriarchs of Alexandria Zenia the Martyr</td>
<td>Macarius the Great of Egypt Arsenius of Corfu</td>
<td>Righteous Euthymios John the Hieromartyr</td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>Adult Sunday School</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td>Daughters Meeting</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td><strong>14th SUNDAY OF LUKE</strong></td>
<td>25</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Xenia, Deaconess of Rome Vavylas the Holy Martyr</td>
<td>Gregory the Theologian, Archbishop of Constantinople Synaxis of New Martyrs of Russia</td>
<td>Xenophon &amp; his Companions Symeon the Elder of Mount Sinai</td>
<td>Relics of John, Archbishop of Corinth Peter the Righteous</td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>Adult Sunday School</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td><strong>15th SUNDAY OF LUKE</strong></td>
<td>February 1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Cyrus &amp; John the Unmercenaries Holy Women Martyrs Theodote, Theoktiste and Eudoxia</td>
<td>Perpetua &amp; her Companions Timothy the Confessor</td>
<td><strong>PRESENTATION OF OUR LORD &amp; SAVIOR</strong></td>
<td>Symeon the God-Man Holy Prophetess Anna</td>
</tr>
<tr>
<td>I Timothy 4:9-15</td>
<td>Romans 8:28-39</td>
<td>Jordan the New Martyr</td>
<td>Hebrews 9:11-14</td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td>Luke 2:22-40</td>
<td><strong>Adult Sunday School</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td>Orthros (9:00 am)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Shaded days denote a fast day.
- denotes a Liturgy
- Great Vespers/Compline
- Akathist/Paraklesis
- Presanctified Gifts
<table>
<thead>
<tr>
<th>WEDNESDAY</th>
<th>THURSDAY</th>
<th>FRIDAY</th>
<th>SATURDAY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SYNAXIS OF St. JOHN THE BAPTIST</td>
<td>Synaxis of John the Baptist</td>
<td>George the Chozebite</td>
<td>Eustratios the Wonderworker</td>
</tr>
<tr>
<td>Synaxis of John the Baptist</td>
<td>Synaxis of John the Baptist</td>
<td>Dominica the Righteous</td>
<td>Martyr Polyeuctos</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Journey to Fullness (4:00 pm)</td>
</tr>
<tr>
<td>Small Paraklesis (6:00 pm) (St. Demetrios)</td>
<td>Small Paraklesis (6:00 pm) (St. Demetrios)</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 Apodosis of Theophany</td>
<td>15 Paul of Thebes</td>
<td>16 Veneration of the chains of the</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fathers Slain at Sinai &amp; Raith</td>
<td>John the Cave Dweller</td>
<td>Apostle Peter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Small Paraklesis (6:00 pm) (St. Demetrios)</td>
<td>Men's Peer Group (8:00 pm)</td>
<td>John 21:14-25</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AHEPA Meeting (6:00 pm)</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21 Maximus the Confessor</td>
<td>22 Timothy the Apostle of the 70</td>
<td>23 Holy Hieromarty Clement,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Neophyto the Martyr of Nicaea</td>
<td>Joseph the Sanctified</td>
<td>Bishop of Anhya</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Philippians 1:12-20</td>
<td>Timothy 1:3-8</td>
<td>Agathangelus the Martyr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Small Paraklesis (6:00 pm) (St. Demetrios)</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Mark 2:23-28; 3:1-5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AHEPA Meeting (6:00 pm)</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28 Ephraim the Syrian</td>
<td>29 Removal of the Relics of Ignatius</td>
<td>30 Synaxis of The Three Hierarchs:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>James the Righteous</td>
<td>the God-bearer</td>
<td>Basil the Great, Gregory the Theologian, &amp;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Galatians 5:22-26, 6:1-2</td>
<td>Ignatius and Nicandrus of Sinai</td>
<td>John Chrysostom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Small Paraklesis (6:00 pm) (Theotokos)</td>
<td>Mark 9:33-41</td>
<td>Matthew 5:14-19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Small Paraklesis (6:00 pm) (St. Demetrios)</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4 Isidore of Pelusium</td>
<td>5 Agatha the Martyr</td>
<td>6 Photius the Great</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Anna the Confessor</td>
<td>Polyeuctos, Pat. of Constantinople</td>
<td>Bucolus, Bishop of Smyrna</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Small Paraklesis (6:00 pm) (St. Demetrios)</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td>Fish/Wine/Oil allowed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note: Fish/wine/oil allowed refers to the availability of fish, wine, and oil during the religious services.
Guidelines for Receiving Holy Communion

For Orthodox Christians
Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ’s command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly disposed to receive Holy Communion, communicants should not be conscious of grave sin, have fasted appropriately and strive always to love God and their neighbor. Persons conscious of grave sin should seek immediately to be reconciled through the Mystery of Confession so they can begin again to receive Communion immediately. Frequent communion is recommended to all faithful Orthodox Christians.

For other Christians
We welcome to this celebration of the Eucharist those Christians who are not fully united with us. It is a consequence of the sad divisions of Christianity that we cannot extend to them a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christians believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signifying a oneness in faith, life, and worship of the community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist and for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (Antidoron) which will be distributed at the end of the service.

Shut-ins and Hospital Visitation
If anyone is in the hospital or otherwise in need of prayer or visitation, we are happy to publish their information (name and/or visitation information) in the bulletin. Please note, however, that we are unable to publish such information without a direct request.

If you are interested in helping with the visitation of the sick, please speak to Presvytera Peggy or contact the Church office.

In your prayers:
Please continue to pray for the health and recovery of: Augusta Ahejew, Petro Ahejew, Ann De Corte, Soula Economou, Edward & Gabriella Economous, Jean Farrington, James Kokas, Krista Koopman, Paul Kushner, Mark Legner, Sharon Legner, Marge Paron, Bill Tarachas, and Eva Zestos.

(If you would like to have a name added to or removed from this list, please contact the Church office).

A Prayer for the Sick
O holy Father, heavenly Physician of our souls and bodies, Who sent Your Only-begotten Son our Lord Jesus Christ to heal all our ailments and deliver us from death: do You visit and heal Your servant (name), granting him/her release from pain and restoration to health and vigor, that he/she may give thanks unto You and bless Your holy Name, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

**Prayer courtesy of the Antiochian Archdiocese, from the "Pocket Prayer Book"**
St. Demetrios Greek Orthodox Church
2020 Stewardship Commitment Form

"Teach us to number our days that we may gain a heart of wisdom."
Psalm 90:12

A TIME FOR EVERY PURPOSE UNDER HEAVEN

Please bring this form to the Church or mail it to the Church Office at 4970 Mackinaw Rd., Saginaw, MI 48603

Name: ____________________________________________
Street Address: __________________________________ City: _______________ State: ____ Zip Code: ___________

Individual or Family
Name: ___________________________________________
Home Tel: _______________________________________
Mobile Tel: _______________________________________
Work Tel: _________________________________________
Email: ___________________________________________
Occupation: ______________________________________
(Last, current)

Spouse (if applicable)
Name: ___________________________________________
__ Age: ______________

Children (if applicable)
Name: ___________________________________________
__ Age: ______________

Names
__ Age: ______________

In gratitude for God's blessings, I/we pledge to contribute for Christ's work at St. Demetrios Church for 2020.
$____ weekly $____ monthly $____ quarterly $____ semi-annually $____ annually

Our goal as a parish family is to raise our stewardship by $20/month for the 2020 calendar year. However, stewardship is a spiritual discipline that should be discussed with your spiritual father.

Please indicate areas of expertise or interest where you would like to serve:
(Individuals should provide a check mark and families provide "H" for husband, "W" for wife and "C" for children)

ADMINISTRATION
__ Audit Committee
__ Election Committee
__ Office help
BUILDING & GROUNDS
__ Property Maintenance
__ Garden & Landscape
__ Iconography / Beautification
COMMUNICATIONS
__ Computer / Technical
__ Newsletter / Publications
__ Website / Email
EDUCATION
__ Adult Education
LITURGICAL
__ Baking Phosphora
__ Music Ministries
__ Sanctuary & Altar Care
MINISTRIES
__ Family Ministry
__ Hospitality / Welcome Ministry
__ Visitation (Sick / Shut-ins)
__ Outreach
__ Church School Teacher
__ Church School Administration
__ GOYA Advisor
OTHER

I/we would like to receive notifications from St. Demetrios by: __ email __ paper mail

You can also submit your stewardship card and your contributions online at www.stdemetrios.mi.goarch.org/stewardship

CONFIDENTIAL: For Authorized Parish Personnel Only
St. Demetrios Greek Orthodox Church
2021 Stewardship Commitment Form

“When Jesus landed and saw a large crowd, He had compassion on them and healed their sick.” - Matthew 14:14

THE GREATEST OF THESE IS LOVE

Please bring this form to the Church or mail it to the Church Office at 4970 Mackinaw Rd., Saginaw, MI 48603

Name: ____________________________

Street Address: _____________________ City: _______________ State: ______ Zip Code: __________

Individual or Family Spouse (if applicable) Children (if applicable)

Name: ___________________ ___________________ ___________________

Home Tel: ___________________ ___________________ ___________________

Mobile Tel: ___________________ ___________________ ___________________

Work Tel: ___________________ ___________________ ___________________

Email: ___________________ ___________________ ___________________

Occupation: ___________________ ___________________ ___________________

(Individual, current)

In gratitude for God’s blessings, I/we pledge to contribute for Christ’s work at St. Demetrios Church for 2021.

$________ annually

Please indicate areas of expertise or interest where you would like to serve:

(Individuals should provide a check mark and families provide “H” for husband, “W” for wife and “C” for children)

<table>
<thead>
<tr>
<th>ADMINISTRATION</th>
<th>BUILDING &amp; GROUNDS</th>
<th>COMMUNICATIONS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>___ Audit Committee</td>
<td>___ Property Maintenance</td>
<td>___ Computer / Technical</td>
</tr>
<tr>
<td>___ Election Committee</td>
<td>___ Garden &amp; Landscape</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>___ Office help</td>
<td>___ Iconography / Beautification</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>ADMINISTRATION</th>
<th>BUILDING &amp; GROUNDS</th>
<th>COMMUNICATIONS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>___ Newsletter / Publications</td>
<td>___ Website / Email</td>
<td>___ Family Ministry</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>___ Hospitality / Welcome Ministry</td>
</tr>
<tr>
<td>___ Educational</td>
<td>___ Adult Education</td>
<td>___ Visitations (Sick / Shut-ins)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>___ Outreach</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>___ Church School Teacher</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>___ Church School Administration</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>___ GOYA Advisor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>___ OTHER</td>
</tr>
</tbody>
</table>

I/we would like to receive notifications from St. Demetrios by: ___ email ___ paper mail

You can also submit your stewardship card and your contributions online at www.stdemetrios.mi.goarch.org/

CONFIDENTIAL: For Authorized Parish Personnel Only

14
Our 2020 Stewardship goal is $170,000. As of December 31, we have received pledges reflecting 88% of that goal. Thank you to the following faithful stewards who have submitted their pledge cards for 2020. Please join them in their support of our St. Demetrios Greek Orthodox Church and submit your pledge card today! (Please submit any corrections to the Church office).

Total Pledges: $149,810.00
Stewards pledged: 127
Offerings Received: $150,636.18
Pledges Unfulfilled: $8,065.65
Largest pledge: $15,000.00
Median pledge: $720.00

Rev. Fr. Timothy & Pr. Catherine Cook
Rev. Fr. Peter & Pr. Peggy Bistolarides
Augusta Ahejew
Debra Ahejew
Petro & Sandra Ahejew
Petro Ahejew Jr.
Chris & Olga Anagost
George Andros
John & Kathi Andros
Dr. Thomas & Angela Barris
Mr. & Mrs. Bastounis
Dr. Andrew & Annie Bazakis
Warren Bensinger
Johnathan Bernhart
Sophia Bernhart
Tom & Joan Billingsley
Deno Bistolarides
Dr. John & Dr. Judy Blebea
Jeremy & Taylor Blohm
Dr. Kevin & Bessie Bone
Dimitra Brown
Perry Bujouves
Mr. & Mrs. Caldwell
Georgia Caris
Shawn & Vaia Clifford
Dr. Constantinos & Mimi Constantinou
Bill & Vonnie DeLong
Ashley Dietzel
Mr. & Mrs. Duke
Soula Economou
Austin Economous
Edward & Gabriella Economous
Dorothy Ellis
Michael & Dr. Stavroula Erfourth
Bill & Alexia Evans
Corey & Andrea Ferris
Kathleen Gavalas
Quincy & Kimberly Govenlock
Betty Lou Gustafson
Mariam Haddad
Kurt & Svetlana Hauffee
Evan & Alexia Houpis
Bambi Howard
Doug & Linda Hubbell
Kathy Huber
John & Melissa Ioannidis
Matina Ioannidis
Dr. Risty & Karen Kalivas
George & Alexandra Kallos
Mersina Karris
Katerina & Athanasios Katsiouras
Ron & Connie Kelso
The Kennedy Family
Elaine Kimmerly
James & Mary Kokas
Mr. & Mrs. Thomas Kokas
Anthony & Rula Koutras
Thomas & Athena Kurtz
Mr. & Mrs. Legakis
Mark & Koula Legner
Dr. Teona Maghlakelidze
Mr. & Mrs. Majoros
Dr. Elaine Makas
Grace Makrianis
Dymitr Malik
Andrew & Stephanie Mehl
Katherine Metropoulos
Dominic & Amanda Moes
Adam & Eleni Morris
Tom & Peggy Nemode
Dr. David & Elan Nichols
David Ortega
Dennis & Soula Ostler
Eletheria Paez
Jose & Joni Porchia
Eliana Porchia
Leonardo Porchia
Jamey Paron
Dr. Kelly Paron
Marge Paron
Dr. Nicholas & Julie Paron
Douglas & Leta Povich
Julia Povich
Kosta & Charolotte Povich
Chris & Yiota Psetas
Christine Rapanos & John Mighion
Elaine Rapanos
Jason Rapanos
Matt & Megan Rodriguez
George & Frances Rouman
Dr. Majed & Rheame Sahouri
Chris & Fani Samaras
Patricia Sharrad
Eftihios & Beverly Siradakis
Andreas & Paraskevi Skoutelas
Athanasiou & Glykeria Skoutelas
John Skoutelas
Lambros Skoutelas
James & Marsha Stamas
Mr. & Mrs. Staudacher
Mr. & Mrs. Stavropoulos
Alexandra Sous
Michael & Dawn Sous
Rita Sous
Elaine Tambouridis
Achilles & Tena Tarachas
Electra Tarachas
William & Thespo Tarachas
Dr. George Triantafillou & Jean Farringtan
Gustav & Marty Triantafillou
Art Tselepis
Tamara Tsulaia & Vasil Mamaladze
Dr. George & Virginia Ulmer
John Veremis
Kanella Veremis
Theodore & Georgia Veremis
Athanasios & Eipnvn Veremis
James & Kathleen Zacharko
Ludmil & Adriana Zambov
James Zestos
Mr. & Mrs. Zewdea
Dr. George & Dr. Gladys Zubulake
James & Esmini Zubulake
Make your Stewardship Offerings online!

Submit your candle and prayer requests online!

www.detroit.goarch.org/friends
METROPOLIS OF DETROIT COVID-19 PANDEMIC RESPONSE

GENERAL REQUIREMENTS
(see website or call office with questions)

- Anyone who is currently experiencing any symptoms of illness must stay at home.
- All at risk persons are strongly encouraged to stay at home.
  - At risk persons are those with pre-existing health conditions, and those over the age of 65.

*St. Demetrios will continue to live-stream all of our services, so anyone who is so desires may continue streaming our services from home.*

- Everyone is required to wear masks. Masks are available at the door if one does not have one.
  - The priest may choose not to wear a face covering in the altar but must wear one while distributing Communion/antidoron.
- The faithful should refrain from kissing the icons and other holy objects, showing reverence instead with a bow.

---

**An Emotionally Intelligent Marriage**

“Happily married couples . . . have hit upon a dynamic that keeps their negative thoughts and feelings about each other (which all couples have) from overwhelming their positive ones . . . they have . . . an emotionally intelligent marriage.”

(John Gottman and Nan Silver, *The 7 Principles for Making Marriage Work*)

For the next week, spend 5 minutes daily to express to each other something you appreciate about your husband/wife from your interactions on that day.
Welcome to All Visitors: For those visiting today, we are excited to welcome you to St. Demetrios Church. Everyone is welcome at our services, though only those who are baptized and chrismated Orthodox Christians may receive the Holy Mysteries. We hope you will stay not only for the service, but afterwards for coffee hour, so we can greet you and get to know you. If anyone has any questions about the Orthodox Faith or joining St. Demetrios, please feel free to speak with Fr. Timothy after the service.

House Blessings: Due to the pandemic, we are going to postpone our usual season of house blessings until at least after Pascha (hopefully doing them during the forty-day feast of Pascha instead of at the usual time in the weeks between Theophany and Great Lent). If you have any questions, please speak to Fr. Timothy. We will distribute the holy water as usual following the Great Blessing of the Waters on Theophany.

Service Schedule for Theophany: We have changed the service schedule for Theophany - see the flyer for details. Also, we will not have Divine Liturgy on January 7th, the feast of St. John the Baptist, as was previously announced.

Stewardship Cards: Please completely fill out your stewardship cards! Even if your information has not changed, we're still finding incorrect information in our database. The stewardship card is how we check to make sure that we have accurate information for your address, phone numbers, and email addresses. Thank you!

Today's Greeters
David Nichols & Art Tselepis

Prosphora

For the time being, we are operating with the Prosphora that is in the freezer. This will only take us so far, however, so if you can, please consider baking and bringing some prosphora to the Church.

Coffee Hour

Due to COVID, Coffee Hour has been suspended until further notice. We look forward to when we can safely resume our normal routine.
Theophany Service Schedule

January 5th - Eve of Theophany
Royal Hours of Theophany - 8:00 am

January 6th - Theophany of Our Lord & Savior Jesus Christ
Orthros - 9:00 am
Divine Liturgy - 10:00 am
Great Blessing of the Waters

Due to the pandemic, house blessings will be postponed until later in the year - tentatively looking at the weeks after Pascha. May God grant you all a blessed new year!